

Clapets de retenue 5000

Dimension face à face selon ISO 5752, série 14, resp. DIN 3202 F 4

Clapet de retenue PN 10/16 avec bouchon de fermeture	Fig. 5200
Clapet de retenue PN 10/16 avec détecteur 10 – 55 V=	Fig. 5203
Clapet de retenue PN 10/16 avec détecteur 20 – 250 V~/=	Fig. 5204
Clapet de retenue PN 10/16 avec dispositif de levage	Fig. 5206

Clapets de retenue 5000

Dimension face à face selon DIN 3202 F 6

Clapet de retenue PN 10/16 avec bouchon de fermeture	Fig. 5280
Clapet de retenue PN 10/16 avec détecteur 10 – 55 V=	Fig. 5281
Clapet de retenue PN 10/16 avec détecteur 20 – 250 V~/=	Fig. 5282
Clapet de retenue PN 10/16 avec bouchon de fermeture et by-pass	Fig. 5283
Clapet de retenue PN 10/16 avec détecteur 10 – 55 V= et by-pass	Fig. 5284
Clapet de retenue PN 10/16 avec détecteur 20 – 250 V~/= et by-pass	Fig. 5285
Clapet de retenue PN 10/16 avec dispositif de levage	Fig. 5286

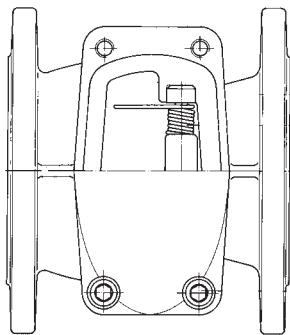
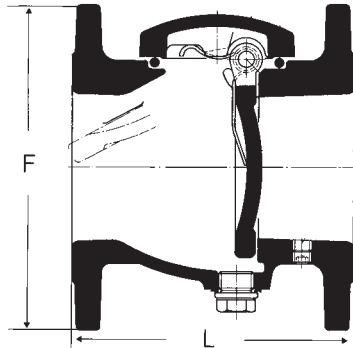


Testé et approuvé par la SSIGE



RAL MARQUE DE QUALITÉ
PROTECTION LOURDE ANTICORROSIVE
POUR ROBINETS ET RACCORDS

Clapet de retenue 5000



Exécutions avec détecteur

Schéma de raccordement Fig. 5203/81/84 Tension continue

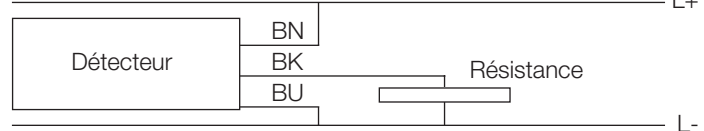
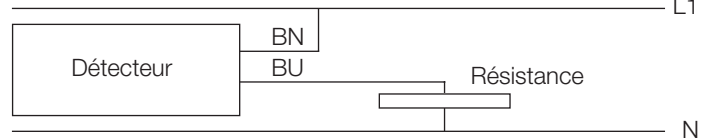


Schéma de raccordement Fig. 5204/82/85 Tension alter. ou cont.



Coloris des câbles
 BK = noir
 BN = brun
 BU = bleu

Description technique

Domaine d'application	Pour eau froide, air sans huile et eaux usées Pour service sous pression et sous vide Pour d'autres fluides, nous consulter
Matériaux	Corps et couvercle en fonte ductile GGG 50, resp. corps en fonte ductile GGG 500 (dimension face à face selon DIN 3202 F6) Battant en acier surmoulé de caoutchouc EPDM vulcanisé (éthylène-propylène) Arbre en acier X 12 Cr Mo S 17 Ressort en acier St Cr Ni 17 7 Paliers en matière synthétique Joint du couvercle en caoutchouc EPDM (éthylène-propylène)
Température limite d'emploi	+40°C
Particularités	Protection anti-corrosion intérieure et extérieure par épais revêtement EPOXY Sans entretien
Fig. 5200/03/04/06	Faible poids grâce à des dimensions face à face réduites Pas de contrecoup grâce au ressort de fermeture et à un battant léger Avec raccordement de contrôle
Fig. 5200/80/83	Avec bouchon de fermeture et anneau d'étanchéité
Fig. 5203/81/84	Avec détecteur de protection de pompe, protection IP 67 (initiateur d'approche à inductance dans le boîtier) en version à tension continue 10 – 55 V=
Fig. 5204/82/85	Idem, mais en version à tension alternative ou continue 20 – 250 V~/=
Fig. 5283/84/85	Avec by-pass supplémentaire
Fig. 5206/86	Avec dispositif de levage Manoeuvrable jusqu'à une pression maximale de 2 bars
Technique d'écoulement	Coefficient de résistance $\zeta = 0,9 - 2,6$
Normes exécutoires	Dimensions face à face selon ISO 5752, série 14, resp. DIN 3202 F4, et DIN 3202 F6 Brides selon ISO 2531. Marquage selon ISO 5209
Essais	Essai du siège selon DIN 3230, partie 3, BO, taux de fuite 1 Essai de l'enveloppe selon DIN 3230, partie 3, BQ, testé par la SSIGE
Pose et manoeuvre	Les clapets de retenue peuvent être posés sur des conduites verticales (conduites montantes) et horizontales (respecter le sens de la flèche)

Modifications réservées

06/05

Tableau des figures

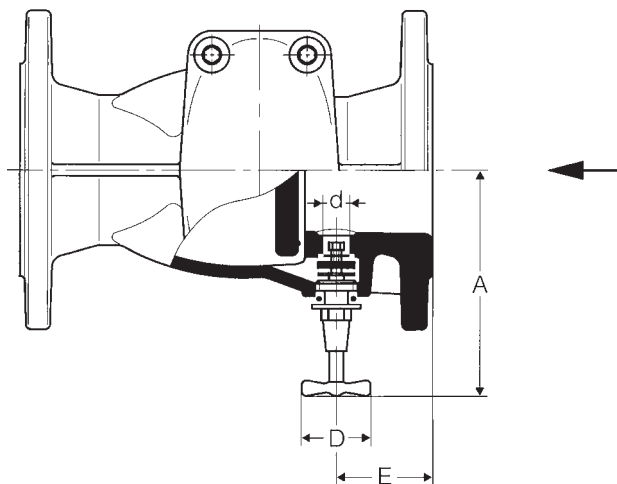
PN 10/16, GGG 50	Dimension face à face selon ISO 5752, série 14, resp. DIN 3202 F 4		
	Pour eau froide, air sans huile et eaux usées		
	Brides percées selon ISO (DIN) PN 16		
	Avec bouchon de fermeture		Fig. 5200
	Avec détecteur de protection de pompe 10 – 55 V=		Fig. 5203
PN 10/16, GGG 500, resp. GGG 50	Dimension face à face selon DIN 3202 F 6		
	Pour eau froide, air sans huile et eaux usées		
	Brides percées selon ISO (DIN) PN 16		
	Avec bouchon de fermeture		Fig. 5280
	Avec détecteur de protection de pompe 10 – 55 V=		Fig. 5281
	Avec détecteur de protection de pompe 20 – 250 V~/=		Fig. 5282
	Avec bouchon de fermeture et by-pass		Fig. 5283
	Avec détecteur de protection de pompe 10 – 55 V= et by-pass		Fig. 5284
	Avec détecteur de protection de pompe 20 – 250 V~/= et by-pass		Fig. 5285
	Avec dispositif de levage		Fig. 5286

Dimensions techniques

PN 10/16, GGG 50			Fig. 5200/03/04/06
Diamètre nominal	Dimension face à face (ISO 5752, série 14, resp. DIN 3202 F4)	Bride Ø	Poids
DN	L	F	
	mm	mm	kg
40	140	150	6,5
50	150	165	8
65	170	185	10,5
80	180	200	12,5
100	190	220	15,5
125	200	250	19,5
150	210	285	23,5

PN 10/16, GGG 500, resp. GGG 50			Fig. 5280/81/82/83/84/85/86
Diamètre nominal	Dimension face à face (DIN 3202 F6)	Bride Ø	Poids
DN	L	F	
	mm	mm	kg
40	180	150	7,5
50	200	165	8,5
65	240	185	12
80	260	200	14
100	300	220	17
125	350	250	24
150	400	285	30

By-pass pour clapets de retenue 5000



Description technique

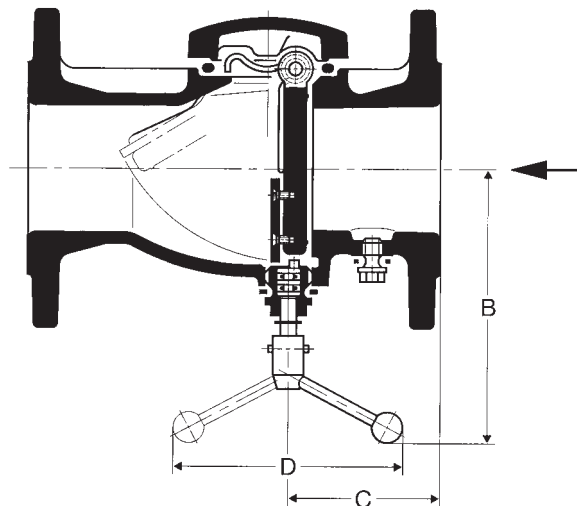
Domaine d'application	Pour eau froide, air sans huile et eaux usées Pour d'autres fluides, nous consulter
Matériaux	Chapeau, poignée et tige filetée en laiton chromé Rondelle d'étanchéité et O-Ring en EPDM Ecrou à chapeau en laiton Rondelle d'appui en acier inoxydable
Montage	Le by-pass est uniquement livrable installé sur le clapet de retenue

Dimensions techniques

PN 10/16, GGG 50 Diamètre nominal du clapet DN	Diamètre nominal du by-pass d mm	Dimensions face à face		Largeur de la poignée D mm
		A	E	
		mm	mm	
40	17	118	55	45
50	17	123	58	45
65	17	130	58	45
80	17	140	61	45
100	17	148	66	45
125	17	160	66	45
150	17	172	75	45

Fig. 5283/84/85

Dispositif de levage pour clapets de retenue 5000



Description technique

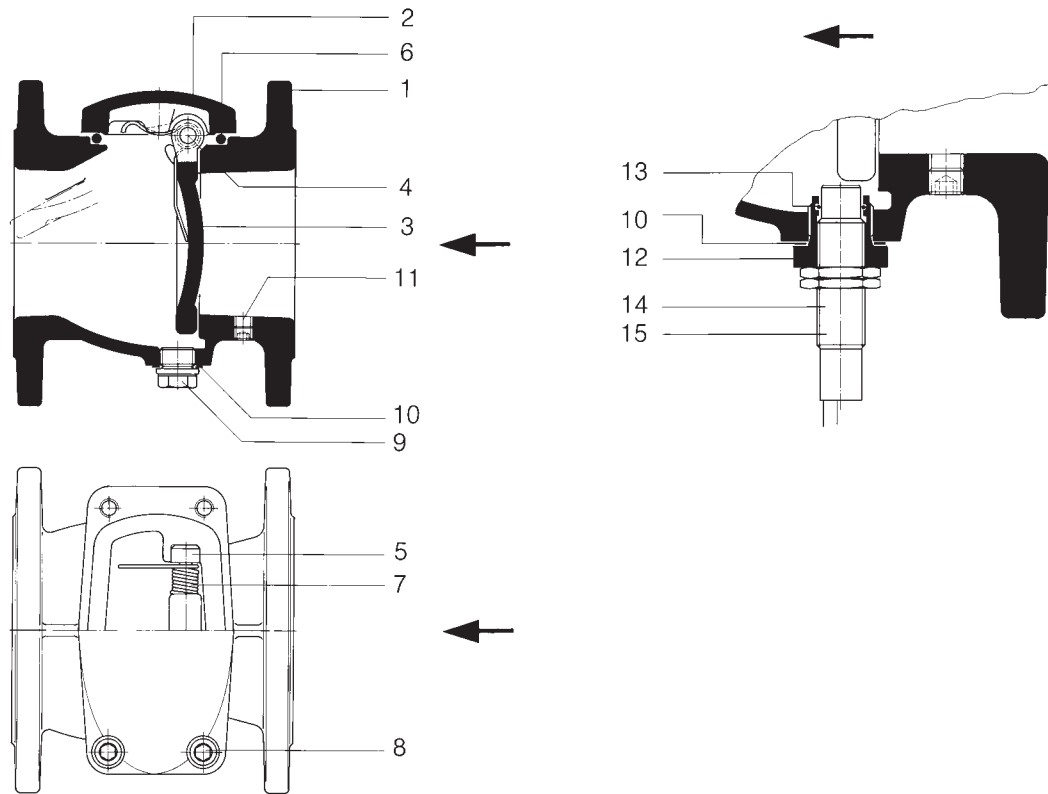
Domaine d'application	Pour eau froide, air sans huile et eaux usées Pour d'autres fluides, nous consulter
Matériaux	Le levier peut être manoeuvré jusqu'à une pression maximale de 2 bars Levier, arbre, tôle et vis en acier inoxydable Bouchon en laiton Anneaux O-Ring en EPDM
Montage	Le levier est uniquement livrable installé sur le clapet de retenue

Dimensions techniques

PN 10/16, GGG 50	Fig. 5206/86		
Diamètre nominal du clapet	Dimensions face à face		
DN	B	C	D
	mm	mm	mm
40	150	86	144
50	155	88	144
65	165	89	144
80	175	93	144
100	185	98	144
125	195	100	144
150	205	108	144

**Pièces détachées du clapet de retenue 5000,
dimension face à face selon ISO 5752, série 14,
resp. DIN 3202 F4**

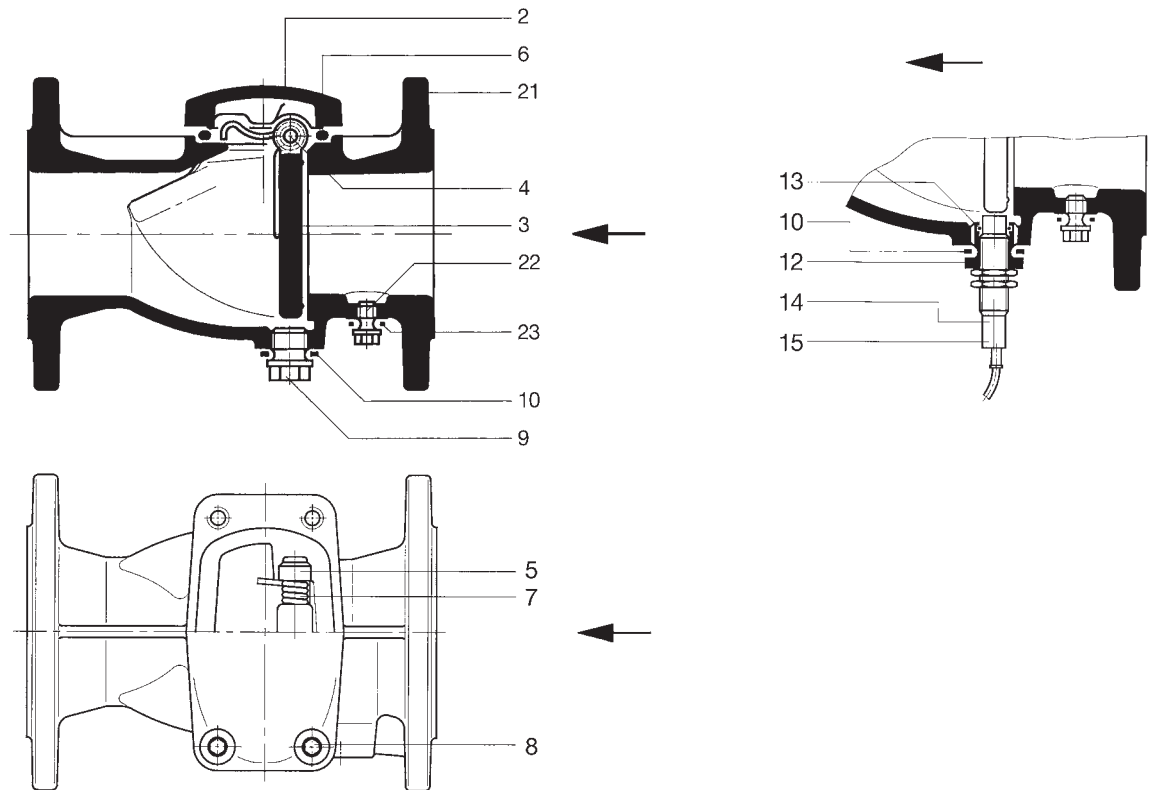
Fig. 5200/03/04/06



Pièces		Matériaux	Exécution
1	Corps	Fonte ductile GGG 500 (matériau no 0.7050)	Avec protection anti-corrosion par épais revêtement EPOXY
2	Couvercle	Fonte ductile GGG 500 (matériau no 0.7050)	Avec protection anti-corrosion par épais revêtement EPOXY
3	Battant	St 37 (matériau no 1.0037)	Avec EPDM vulcanisé
4	Arbre	DN 40/50 X 20 Cr 13 (matériau no 1.4021) DN 65-150 X 12 Cr Mo S 17 (matériau no 1.4101)	
5	Palier	POM	
6	Joint de couvercle	EPDM	
7	Ressort	X 12 Cr Ni 17 7 (matériau no 1.4310)	Traité thermiquement
8	Vis cylindriques	A2-70 (matériau no 1.4301)	
9	Bouchon A-6pans	Laiton	
10	Anneau d'étanchéité	Cuivre	
11	Bouchon I-6pans	A2-70 (matériau no 1.4301)	
12	Douille d'étanchéité	Cu Zn 39 Pb 3 (matériau no 2.0401)	
13	O-Ring	EPDM	
14	Détecteur pour Fig. 5203	Boîtier matière synthétique	Système de raccordement 3 pôles / DC IG-3008 BPKG 10 – 55 V= Intensité 250 mA
15	Détecteur pour Fig. 5204	Boîtier matière synthétique	Système de raccord. 2 pôles / AC / DC IG-2008 ABOA 20 – 250 V~/= Intensité 350 mA AC, resp. 100 mA DC

**Pièces détachées du clapet de retenue 5000,
dimension face à face selon DIN 3202 F6**

Fig. 5280/81/82/83/84/85/86



Pièces		Matériaux	Exécution
21	Corps	Fonte ductile GGG 500 (matériau no 0.7050)	Avec protection anti-corrosion par épais revêtement EPOXY
2	Couvercle	Fonte ductile GGG 500 (matériau no 0.7050)	Avec protection anti-corrosion par épais revêtement EPOXY
3	Battant	St 37 (matériau no 1.0037)	Avec EPDM vulcanisé
4	Arbre	DN 40/50 X 20 Cr 13 (matériau no 1.4021)	
		DN 65-150 X 12 Cr Mo S 17 (matériau no 1.4101)	
5	Palier	POM	
6	Joint de couvercle	EPDM	
7	Ressort	X 12 Cr Ni 17 7 (matériau no 1.4310)	Traité thermiquement
8	Vis cylindriques	A2-70 (matériau no 1.4301)	
9	Bouchon A-6pans	Laiton	
10	Anneau d'étanchéité	Cuivre	
12	Douille d'étanchéité	Cu Zn 39 Pb 3 (matériau no 2.0401)	
13	O-Ring	EPDM	
14	Détecteur pour Fig. 5203	Boîtier matière synthétique	Système de raccordement 3 pôles / DC IG-3008 BPKG 10 – 55 V= Intensité 250 mA
15	Détecteur pour Fig. 5204	Boîtier matière synthétique	Système de raccord. 2 pôles / AC / DC IG-2008 ABOA 20 – 250 V~/= Intensité 350 mA AC, resp. 100 mA DC
22	Bouchon A-6pans	Laiton	
23	Anneau d'étanchéité	Cuivre	

